

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (71)1457

Vol. 1971/0230

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

COM(71) 1457 def.

Bruxelles, il 16 dicembre 1971

Proposta di

REGOLAMENTO (CEE) DEL CONSIGLIO

che modifica i regolamenti n. 134/67/CEE e n. 137/67/CEE relativi ai prezzi
e al sistema detto dei "prodotti pilota e prodotti derivati" nel
settore delle carni suine

(presentata dalla Commissione al Consiglio)

COM(71) 1457 def.

RELAZIONE

La presente proposta di regolamento ha lo scopo di applicare delle modifiche alla nomenclatura di Bruxelles traendone le debite conseguenze, conformemente alla Raccomandazione del 9 giugno 1970 del Consiglio di cooperazione doganale; questa Raccomandazione, che è applicabile dal 1° gennaio 1972 ed è intesa a tener conto dell'evoluzione delle tecniche di produzione e di analisi, è stata accettata con decisione del Consiglio del 21 giugno 1971 (1).

(1) GU n° L 137 del 23.6.1971, p. 10

Proposta di

REGOLAMENTO (CEE) DEL CONSIGLIO

che modifica i regolamenti n° 134/67/CEE e n° 137/67/CEE relativi ai prezzi limite e al sistema detto dei "prodotti pilota e prodotti derivati" nel settore delle carni suine.

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITA' EUROPEE,

Visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

Visto il regolamento n° 121/67/CEE del Consiglio, del 13 giugno 1967, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine (1), modificato per ultimo dal regolamento (CEE) n°/71 (2), in particolare l'articolo 12, paragrafo 4, e l'articolo 13, paragrafo 4,

Vista la proposta della Commissione,

Considerando che la nomenclatura di cui all'articolo 1 del regolamento n° 121/67/CEE è stata modificata, per quanto riguarda le voci 02.05 e 15.01 della tariffa doganale comune, dal regolamento (CEE) n°/71; che, di conseguenza, occorre adattare l'articolo 1 del regolamento n° 134/67/CEE del Consiglio, del 13 giugno 1967, che determina l'elenco dei prodotti per i quali sono fissati prezzi limite e stabilisce le norme per la fissazione del prezzo limite per i suini macellati (3), modificato per ultimo dal regolamento (CEE) n° 1051/68 (4), come pure gli allegati del regolamento n° 137/67/CEE del Consiglio, del 13 giugno 1967, che stabilisce le norme generali relative al sistema detto "prodotti pilota e prodotti derivati" che consente la fissazione di importi supplementari nel settore delle carni suine (5), modificato per ultimo dal regolamento (CEE) n° 2611/70 (6),

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO :

.../...

(1) GU n° 117 del 19. 6.1967, p. 2283/67

(2) GU n° L

(3) GU n° 120 del 21. 6.1967, p. 2367/67

(4) GU n° L 179 del 25. 7.1968, p. 1

(5) GU n° 122 del 22. 6.1967, p. 2395/67

(6) GU n° L 281 del 27.12.1970, p. 1

Articolo 1

Le disposizioni dell'articolo 1 del regolamento n° 134/67/CEE sono sostituite dalle disposizioni seguenti :

"Oltre che per le carni della specie suina domestica in carcasse o mezzene, fresche, refrigerate, congelate, salate o in salamoia, anche senza la testa, le zampe o la sugna (sottovoci 02.01 A III a) 1 e 02.06 B I a), 1 della tariffa doganale comune), sono fissati prezzi limite per i seguenti prodotti :

N° della tariffa	Designazione dei prodotti
01.03	Animali vivi della specie suina : A. delle specie domestiche : II. altri : a) Scrofe di un peso minimo di 160 kg e che hanno figliato almeno una volta b) non nominati
02.01	Carni e frattaglie, commestibili, degli animali compresi nelle voci dal n° 01.01 al n° 01.04 incluso, fresche, refrigerate o congelate : A. Carni : III. della specie suina : a) domestica : 2. Prosciutti, anche in parti, non disossati 3. Spalle, anche in parti, non disossate 4. Lombate, anche in parti, non disossate 5. Pancette (ventresche), anche in parti
02.05	Lardo, (escluso il lardo comportante parti magre (ventresca), grasso di maiale e di volatili non pressato né fuso, né estratto mediante solventi, fresco, refrigerato, congelato, salato o in salamoia, secco o affumicato : A. Lardo : I. fresco, refrigerato, congelato, salato o in salamoia

N° della tariffa	Designazione dei prodotti
02.06	Carni e frattaglie, commestibili, di qualsiasi specie (esclusi i fegati di volatili), salate o in salamoia, secche o affumicate : B. della specie suina domestica : I. Carni : a) salate o in salamoia : 2. Prosciutti, anche in parti , non disossati 3. Spalle, anche in parti, non disossate 4. Lombate, anche in parti, non disossate 5. Pancette (ventresche), anche in parti
15.01	Strutti, altri grassi di maiale e di volatili, pressati, fusi o estratti mediante solventi : A. Strutti e altri grassi di maiale : II. altri

Articolo 2

I testi degli allegati del regolamento n° 137/67/CEE sono sostituiti dai testi degli allegati del presente regolamento.

Articolo 3

Il presente regolamento entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale delle Comunità europee.

Esso si applica a decorrere dal 1° gennaio 1972.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il

Per il Consiglio

ALLEGATI

ALLEGATO I

Elenco dei prodotti pilota e dei prodotti derivati dai prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo 1, del regolamento n. 121/67/CEE

	Numero della nomenclatura dell'allegato II del regolamento n. 121/67/CEE	Designazione dei prodotti
Prodotto pilota	02.01 A III a) 1	Carni della specie suina domestica, in carcasse o mezzene, anche senza testa e/o zampe e/o sugna
Prodotti derivati	02.01 A III a) e 02.06 B I a)	Carni della specie suina domestica, fresche, refrigerate, congelate, salate o in salamoia: 6. altre
	02.06 B I b)	Carni della specie suina domestica, secche o affumicate: 1. in carcasse o mezzene, anche senza testa e/o zampe e/o sugna 6. altre
Prodotto pilota	02.01 A III a) 2	Prosciutti, anche in parti, non disossati
Prodotti derivati	02.01 A III a) e 02.06 B I a)	Carni della specie suina domestica, fresche, refrigerate, congelate, salate o in salamoia: 6. altre
	02.06 B I b)	Carni della specie suina domestica, secche o affumicate: 2. Prosciutti, anche in parti, non disossati 6. altre
	16.01 B	Salsicce, salami e simili, di carni, di frattaglie o di sangue: altri:
	I	Salsicce e salami, stagionati anche da spalmare, non cotti
	16.02 B	Altre preparazioni e conserve di carni o di frattaglie: altre:
	III	non nominate: a) contenenti carne o frattaglie della specie suina domestica e contenenti in peso: 1. 80% o più di carne e/o frattaglie, di ogni specie, compresi il lardo e i grassi, di ogni natura o origine: aa) Prosciutti, filetti e/o lombate, anche in parti cc) altre
Prodotto pilota	02.01 A III a) 3	Spalle, anche in parti, non disossate
Prodotti derivati	02.01 A III a) e 02.06 B I a)	Carni della specie suina domestica, fresche, refrigerate, congelate, salate o in salamoia: 6. altre
	02.06 B I b)	Carni della specie suina domestica, secche o affumicate: 3. Spalle, anche in parti, non disossate 6. altre

	Numero della nomenclatura dell'allegato II del regolamento n. 137/67/CEE	Designazione dei prodotti
	16.01	Salsicce, salami e simili, di carni, di frattaglie o di sangue:
	B	altri:
	I	Salsicce e salami, stagionati anche da spalmare, non cotti
	II	non nominati
	16.02	Altre preparazioni e conserve di carni o di frattaglie:
	B	altre:
	III	non nominate:
		a) contenenti carne o frattaglie della specie suina domestica e contenenti in peso:
		1. 80 % o più di carne e/o frattaglie, di ogni specie, compresi il lardo e i grassi, di ogni natura o origine:
		bb) Spalle, anche in parti
		cc) altre
		2. 40 % o più e meno di 80 % di carne e/o frattaglie, di ogni specie, compresi il lardo e i grassi, di ogni natura o origine
		3. meno di 40 % di carne e/o frattaglie, di ogni specie, compresi il lardo e i grassi, di ogni natura o origine
Prodotto pilota	02.01 A III a) 4	Lombate, anche in parti, non disossate
Prodotti derivati	02.01 A III a) e 02.06 B I a)	Carni della specie suina domestica, fresche, refrigerate, congelate, salate o in salamoia:
		6. altre
	02.06 B I b)	Carni della specie suina domestica, secche o affumicate:
		4. Lombate, anche in parti, non disossate
		6. altre
	16.02	Altre preparazioni e conserve di carni o di frattaglie:
	B	altre:
	III	non nominate:
		a) contenenti carne o frattaglie della specie suina domestica e contenenti in peso:
		1. 80 % o più di carne e/o frattaglie, di ogni specie, compresi il lardo e i grassi, di ogni natura o origine:
		aa) Prosciutti, filetti e/o lombate, anche in parti
Prodotto pilota	02.01 A III a) 5	Pancette (ventresche), anche in parti
Prodotti derivati	02.01 A III a) e 02.06 B I a)	Carni della specie suina domestica, fresche, refrigerate, congelate, salate o in salamoia:
		6. altre

	Numero della nomenclatura dell'allegato II del regolamento n. 137/67/CEE	Designazione dei prodotti
	02.06 B 1 b)	Carni della specie suina domestica, secche o affumicate: 5. Pancette (ventresche), anche in parti 6. altre
	16.02 B III	Altre preparazioni e conserve di carni o di frattaglie: altre: non nominate: a) contenenti carne o frattaglie della specie suina domestica e contenenti in peso: 2. 40 % o più e meno di 80 % di carne e/o frattaglie, di ogni specie, compresi il lardo e i grassi, di ogni natura o origine 3. meno di 40 % di carne e/o frattaglie di ogni specie, compresi il lardo e i grassi, di ogni natura o origine
Prodotto pilota	02.05 A I	Lardo fresco, refrigerato, congelato, salato o in salamoia
Prodotti derivati	02.05 A II 02.05 B	Lardo secco o affumicato Grasso di maiale
	16.01 B I II	Salsicce, salami e simili, di carni, di frattaglie o di sangue: altri: Salsicce e salami, stagionati anche da spalmare, non cotti non nominati
	16.02 B III	Altre preparazioni e conserve di carni o di frattaglie: altre: non nominate: a) contenenti carne o frattaglie della specie suina domestica e contenenti in peso: 1. 80 % o più di carne e/o frattaglie, di ogni specie, compresi il lardo e i grassi, di ogni natura o origine: cc) altre 2. 40 % o più e meno di 80 % di carne e/o frattaglie, di ogni specie, compresi il lardo e i grassi, di ogni na- tura o origine 3. meno di 40 % di carne e/o frattaglie, di ogni specie, compresi il lardo e i grassi, di ogni natura o origine

ALLEGATO II

Elenco completo dei prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo 1, del regolamento n. 121/67/CEE

Numero della tariffa	Designazione dei prodotti
a) 01.03	Animali vivi della specie suina: A. delle specie domestiche: II. altri: a) Scrofe di un peso minimo di 160 kg e che hanno figliato almeno una volta b) non nominati
b) 02.01	Carni e frattaglie, commestibili, degli animali compresi nelle voci dal n. 01.01 al n. 01.04 incluso, fresche, refrigerate o congelate: A. Carni: III. della specie suina: a) domestica: 1. in carcasse o mezzene, anche senza testa e/o zampe e/o sugni 2. Prosciutti, anche in parti, non disossati 3. Spalle, anche in parti, non disossate 4. Lombate, anche in parti, non disossate 5. Pancette (ventresche), anche in parti 6. altre B. Frattaglie: II. altre: c) della specie suina domestica: 1. Teste, anche in parti; gole 2. Zampe; code 3. Rognoni 4. Fegati 5. Cuori; lingue; polmoni 6. Fegati, cuori, lingue e polmoni, con trachee ed esofaghi, il tutto assieme 7. altre
02.05	lardo, escluso il lardo comportante parti magre (ventresche), grasso di maiale e di volatili non pressato né fuso, né estratto per ^{con} solventi, fresco, refrigerato, congelato, salato o in salamoia, secco o affumicato: A. lardo: I. fresco, refrigerato, congelato, salato o in salamoia II. secco o affumicato B. Grasso di maiale
02.06	Carni e frattaglie, commestibili, di qualsiasi specie (esclusi i fegati di volatili), salate o in salamoia, secche o affumicate: B. della specie suina domestica: I. Carni: a) salate o in salamoia 1. in carcasse o mezzene, anche senza testa e/o zampe e/o sugni

Numero della tariffa	Designazione dei prodotti
02.06 (segue)	2. Prosciutti, anche in parti, non disossati 3. Spalle, anche in parti, non disossate 4. Lombate, anche in parti, non disossate 5. Pancette (ventresche), anche in parti 6. altre b) secche o affumicate: 1. in carcasse o mezzene, anche senza testa e/o zampe e/o sugna 2. Prosciutti, anche in parti, non disossati 3. Spalle, anche in parti, non disossate 4. Lombate, anche in parti, non disossate 5. Pancette (ventresche), anche in parti 6. altre II. Frattaglie: a) Teste, anche in parti; gole b) Zampe; code c) Rognoni d) Fegati e) Cuori; lingue; polmoni f) Fegati, cuori, lingue e polmoni, con trachee ed esofaghi, il tutto assieme g) altre
15.01	Strutti, altri grassi di maiale e di volatili, pressati; fusi o estratti per ^{mediante} solventi : A. Strutto e altri grassi di maiale : I. destinati a usi industriali diversi dalla fabbricazione di prodotti alimentari (a) II. altri

(a) Sono ammesse in queste sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

N. della tariffa	Designazione dei prodotti
c) 16.01	Salsicce, salami e simili, di carni, di frattaglie o di sangue: A. di fegato: B. altri (b): 1. Salsicce e salami, stagionati anche da spalmare, non cotti II. non nominati
16.02	Altre preparazioni e conserve di carni o di frattaglie: A. di fegato: II. altre B. altre: III. non nominate: a) contenenti carne o frattaglie della specie suina domestica e contenenti in peso: 1. 80 % o più di carne e/o frattaglie, di ogni specie, compresi il lardo e i grassi, di ogni natura o origine: aa) Prosciutti, filetti e lombate, anche in parti bb) Spalle, anche in parti cc) altre 2. 40 % più e meno di 80 % di carne e/o frattaglie, di ogni specie, compresi il lardo e i grassi, di ogni natura o origine 3. meno di 40 % di carne e/o frattaglie, di ogni specie, compresi il lardo e i grassi, di ogni natura o origine

(b) Il prelievo applicabile alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, è riscosso sul peso netto, senza tener conto del detto liquido.